

# 平成 23 年度海外県人会ホームステイ 派遣事業 研修資料



派遣地：アメリカ合衆国・ワシントンD.C./ジャクソンビル

派遣期間：平成 23 年 8 月 15 日（月）～8 月 28 日（日）

学校名：\_\_\_\_\_

氏 名：\_\_\_\_\_

# 研修資料目次

## オリエンテーション①

項目	頁
事業概要	1
海外県人会ホームステイ 派遣事業の経過と予定	2
参加者一覧	3
ホームステイ心構え	4
Question & Answer	8
沖縄移民について	10
派遣地情報	15
事前学習調べノート	18
簡単な英会話集	21

# 平成23年度海外県人会ホームステイ派遣

## 事業概要

### 1. 目的及び経緯

県では、海外の県系人子弟及び本県の若い世代に対し、ホームステイを通じた相互交流を推進し、本県における国際理解の促進と海外のウチナーコミュニティの活性化を目的とする、「ホストファミリーバンク推進事業」を平成19年度より実施しています。

事業の初年度では、「海外県人会ホームステイ派遣事業」の実施のみでありましたが、翌年度からは、海外の県系人子弟を県内のホストファミリーで受け入れる「海外県系人子弟ホームステイ受入事業」も実施しております。

本年度についても、第5回世界のウチナーンチュ大会期間中に海外の県系人子弟が県内でホームステイを予定しており、世界に広がるウチナーネットワークを担う人材育成を図っております。

### 2. 派遣先

- (1) アメリカ合衆国・ジャクソンビル
- (2) アメリカ合衆国・ワシントンD.C.

### 3. 実施期間

- (1) ジャクソンビル：平成23年8月15日（水）～8月27日（土）
- (2) ワシントンD.C.：平成23年8月15日（水）～8月28日（日）

### 4. 参加人数

- (1) ジャクソンビル：6名（+引率1名）
- (2) ワシントンD.C.：6名（+引率1名）

### 5. 参加費用

- (1) 居住地～派遣先目的地間の旅費は参加者が負担する。
- (2) 派遣先目的地における滞在費はホームステイ先の家庭が負担する。但し、その経費の一部として沖縄県は定額を補助する。
- (3) 参加者の海外旅行保険は県にて一括加入します。

### 6. 主催

沖縄県（担当：文化観光スポーツ部交流推進課）  
業務委託：NPO法人沖縄NGOセンター

## 海外県人会ホームステイ派遣事業の経過と予定

日程	内容	場所・その他
5月20日	派遣者募集告知	全学校へ配布
6月10日	申込み〆切 30名の応募	
6月14日, 15日	応募者面接	沖縄県庁
6月16日	参加者決定通知	
7月9日	第1回オリエンテーション	JICA 沖縄国際センター (浦添)
7月23日	第2回オリエンテーション	JICA 沖縄国際センター
8月6日	第3回オリエンテーション	JICA 沖縄国際センター
8月15日	アメリカへ向け出発	
8月25日, 26日	アメリカから出国	
8月27日, 28日	沖縄到着	
9月10日(予定)	帰国報告会	

※以上がこれまでの経過と今後の予定になっていますが、若干の変更および上記以外の集まりが生じる可能性もありますので、ご了承願います。

## 参加者一覧

### アメリカ合衆国・ノースカロライナ州ジャクソンビル

番号	名前	Name	所属
1	中野 潮李	Shiori NAKANO	向陽高等学校
2	宮城 愛里	Airi MIYAGI	名護高等学校
3	宮里 佳吾	Keigo MIYAZATO	豊見城高等学校
4	比嘉 俊介	Shunsuke HIGA	豊見城南高等学校
5	川畑 容	Iruru KAWABATA	沖縄尚学高等学校
6	仲間 彩乃	Ayano NAKAMA	浦添高等学校
随員	山城 拓也	Takuya YAMASHIRO	沖縄県交流推進課

### アメリカ合衆国・ワシントン D. C.

番号	名前	Name	所属
1	比嘉 友里乃	Yurino HIGA	読谷高等学校
2	知念 祐弥	Yuya CHINEN	陽明高等学校
3	兼城 睦	Mutsumi KANESHIRO	沖縄プライダル・モード学園
4	糸数 なつき	Natsuki ITOKAZU	那覇国際高等学校
5	荒井 奈つ乃	Natsuno ARAI	沖縄尚学高等学校
6	普久原 朝日	Asahi FUKUHARA	浦添高等学校
随員	岸本 佳子	Yoshiko KISHIMOTO	NPO 法人沖縄 NGO センター

## ホームステイ心構え

### 1. 参加にあたっての心得

- ・ 出発1週間前から各自体調を整えましょう。
- ・ 虫歯や目・耳などの疾病のある者は出発までに完治しておいてください。
- ・ ホームステイ中に必要と思われる衛生用品、常備薬、酔い止めについては、各自で準備して下さい。

### 2. ホームステイに臨む基本姿勢

- ・ ホームステイ中は個人行動を慎み、引率者やホストファミリーの指示に従い、自分勝手な行動はしないこと。また、ホストファミリーに協力し、余計な心配や迷惑をかけないようにしましょう。
- ・ 派遣先国の法令や習慣を尊重し、非礼にならないよう心がけましょう。
- ・ ホストファミリーの家のルールを守り、家族みんなと仲良くしましょう。
- ・ ホームステイ中は、各自が健康や安全に十分に注意し楽しく過ごせるようにしましょう。
- ・ ホームステイでは、積極的かつ意欲的に行動しましょう。
- ・ 時間を厳守し、5分前行動に心がけましょう。
- ・ ホームステイ中、異常が発生した場合は、引率者やホストファミリーなどに迅速に連絡して下さい。
- ・ ホームステイにおける視察場所等では、大声を出すなど、騒々しくしないこと。
- ・ ホストファミリーの許可なしに友達を家に誘ったり、食事に招いたりしないこと。
- ・ ホストファミリーに、どこかへ連れて行くことを強要したり、無理な要求はしないこと。
- ・ 自分のベッドを作り、毎日部屋の片付けをし、洗濯等自分のことは自分でしましょう。
- ・ 簡単な家庭の手伝いなどについては、進んで申し出るように努めよう。
- ・ 長電話や電話代、買い物代を支払わないなど、ホストファミリーに迷惑をかけることのないようにすること。
- ・ 善意で迎えて下さるホストファミリーに対し礼儀正しく、あいさつの励行や感謝の言葉を忘れないように心がけよう。

### 3. ホームステイでの心掛け

ホームステイへ参加するにあたり、念頭に置くことは、家族には家族のルール、すなわち生活の仕方、または生活のパターンがあるということです。

皆さんは、ホストファミリーと一週間余り生活することになります。ホームステイの基本は、そのホストファミリーの一員として生活することですので、ホストファミリーとの協調性が重要となります。“郷に入らば郷に従え”と心がけて下さい。

#### (食事)

日本と違い、食べ物の量や内容の違い、食べ方や雰囲気などに違いがあると思います。もし、食べ物の量が少なく、空腹を感じたら、はっきりと食事の量が足りないことをホストフ

ファミリーに話して下さい。

また、食事のマナーとして、食べる時やスープを飲む時に大きな音を立てること、ひじをテーブルの上に乗せて食事をする事、姿勢が猫背であることなどは、悪いマナーなので、直すように心がけましょう。

食事をする時にテーブルに頬づえをついたり、下を向いてばかりいるのは、相手に誤解を与えるので、そのような態度は控えましょう（行儀が悪い、気分が悪い、退屈しているという風に見られることがあります）。

#### (寝具、衣類の片づけ)

服を脱いだ後は、ハンガーに掛けて揃えて置くか、特定の場所にまとめて置きましょう。床の上やベッドの上に放っておかないこと。

ホームステイで部屋を提供されたら、責任をもって部屋の整理整頓をしましょう。床の掃除も数日おきにするようにして下さい。

自分の部屋の中においても、自分の持ってきたスーツケースを開いたままにして、身の周りのものを放り込むことは見苦しいものです。特に洗濯前の下着などを出し放しにしないようにしましょう。

朝の起床後のベッドメイキングは、シーツ、毛布などをきちんと伸ばし、その上で枕を揃え、さらにベッドスプレッドと呼ばれるベッドのカバーを全体に揃えておくようにしましょう。

#### (外出・帰宅のルール)

出かける時間や帰宅の時間は、事前にホストファミリーに連絡し、出かける時間がいつもより早い場合や、目的地の関係で車で送ってもらう必要があるときは、前日に頼むようにしましょう。

帰宅が遅れたり、いつもの食事時間より遅れる場合は、ホストファミリーへ前もって連絡しましょう。

#### (電話使用のルール)

ホストファミリーの電話を使用する時は、必ずホストの了承を得てから使用して下さい。長電話（特に国際電話）や夜遅い電話は慎みましょう。国際電話の料金は高額ですので、必要事項や要件のみで済ませるようにし、コレクトコールを使うようにしましょう。時差も考慮しましょう。

(日本との時差は、13時間です) ※夏時間適用

\* 海外からのお便りは嬉しいものです。日本の家族や友人に手紙（ハガキ）を出しましょう。

#### (お手洗いと風呂の使用)

米国の家庭では、バスルームと呼ばれる部屋で、お風呂（シャワー付き）とお手洗いを兼ねているケースが多いです（お風呂と大小便兼用のトイレ、洗面台がある）。

日本では、お手洗いのドアは閉めるのが通常ですが、米国の習慣では、バスルームのドアが閉まっている状態は、誰かが使用していると見なされるので、通常使用後はドアを開けっ放しにしていますので注意しましょう。

また、シャワー使用後は、ていねいに鏡台の水滴を取り除き、水でフロアを流す等、シャワールームを清潔に保つように心がけましょう。

シャワー等を浴びる時は、家族が順番を待っていることを念頭に置き、長過ぎないように心がけましょう（15分程度で済ませるように）

（部屋について）

割り当てられた部屋については、自分の部屋だからと言って閉めきることは、印象を悪くします。着替えや就寝中など以外の時間は、できるだけドアを少し開けておくようにしましょう。

また、外出中でも部屋の中は片づけた状態にし、少しドアを開けていく方が、ホストファミリーにいい印象を与えます。

（パスポート）

盗まれないように細心の注意を払いましょう。出入国や免税店を利用する時は忘れずに持参しましょう。コピーを取っておくと便利です。万が一紛失した場合に備え、パスポート用の写真2枚を準備しておいて下さい。

（荷物について）

航空機に預ける旅行バッグは、税関等の検査で開封検査されますので、カギをかけないこと。よって、飛行機に搭乗する際は、航空機に預ける旅行バッグには、貴重品を入れないようにして下さい。

（服装）

4、5着あれば十分だと思います。1着はフォーマル用の私服を用意しておいて下さい。

（ホストファミリーとの生活において）

ホームステイ先では、部屋に閉じこもらずに、できるだけホストファミリーと交流を深めましょう（意思の疎通を図る）。部屋に閉じこもると相手に誤解を与える恐れがありますので、家族の一員のつもりで行動するようにしましょう（相手もあなたをお客様扱いせず、家族同様に接してきます）。



何か尋ねられたら、ただ単に「Yes」、「No」で答えるのではなく、片言でもよいので、出来る限り現地語で説明するよう心がけましょう。難しければ“Body Language”で身振り手振りを交えて相手に伝えるよう、努力しましょう。努力して伝われば楽しいものです。



(所持品について)

- 1) 着替え (フォーマルな服を一着、パジャマ、Tシャツ、下着、靴下、)
- 2) 洗面用具 (歯磨き、ハブラシ、バスタオル (1枚)、フェイスタオル)
- 3) ポケットティッシュ
- 4) 帽子・上からはおるもの。(カーディガンやシャツなど)
- 5) 外出時に使用するリュックサックやショルダーバック
- 6) パスポートとそのコピー
- 7) パスポート用写真2枚 (もしもの時の備え)
- 8) 女性は生理用品 (必ず持っておく)
- 9) コンタクトレンズ使用者は、予備のレンズ、洗浄液など

<必要に応じて>

- 1) 常備薬 (乗り物酔いの薬、虫刺されや湿疹などの薬、頭痛薬、痛み止めなど普段使用しているもの)
- 2) 小さめの英和・和英辞書 (あると便利です)

※ 洗濯物はホストファミリー宅でできるので、洗剤等は持たなくてけっこうです。

※ 石鹸やシャンプーもこだわりがなければホストファミリー宅のものを使用。

※ タオルもホストファミリー宅で用意できますが、バスタオルは1枚、外出時に使うフェイスタオルなどは2,3枚持っていくとよい。

## Question & Answer

### Q1. 治安はどうですか？

アメリカにおける犯罪は日本と比べ格段に多いです。アメリカでは自分の身は自分で守るというのが常識であることを認識し、常に十分な注意を怠らない事が肝要です。

ワシントン D.C.は、アメリカの首都であることから犯罪と無関係な安全な都市のイメージが定着していますが、人口 10 万人当たりの犯罪発生率からみれば、全米で最も犯罪の多い都市の一つです。特に、キャピトル・ヒルの北東 (NE) 及び南東 (SE) 地区は特に危険な地域となっています。ワシントン D.C.北西 (NW) 地区は娯楽施設が充実している繁華街が点在することから、強盗等の犯罪多発地帯となっています。さらに、比較的安全と言われている日本国大使館がある地区付近でも殺人事件、けん銃所持強盗事件等が発生しているので、注意が必要です。

現地においては、特に夜間の一人歩きは避け、県人会スタッフや随行者、ホストファミリー等と一緒に行動に努めてください。

(一部外務省海外安全 HP より)

### Q2. スリ、置き引き等がありますか？

空港、ホテル、レストラン及び路上等でカバン等を置き引きされたり、カバンから財布等をすられる手口の犯罪が発生しています。また路上パフォーマンスに見とれているうちに、バックパック等背負う形のカバンから財布等を抜き取られたり、インターネット・カフェ等に足元に置いた手荷物が置き引きにあうケースも発生しています。日本ではレストランなどでカバンを置いて席を離れることも良くありますが、アメリカ滞在中は周囲十分注意を払って下さい。

### Q3. 熱中症について

皆さんの滞在中は、ワシントン D.C.もジャクソンビルの最高気温が 30 度を上回る日もあります。熱中症には十分気をつけ、予防対策もしっかり取りましょう。

#### ▼熱中症にならないために気をつける事

- 1) こまめに水分を取りましょう。
- 2) 炎天下での長時間の作業や海水欲は避けましょう。
- 3) 日傘や帽子を利用しましょう。
- 4) 急に暑くなる日は注意しましょう。
- 5) 暑さを避け服装も襟元をあけるなど、工夫をしましょう。
- 6) 屋外でのスポーツ時など、たくさん汗をかくときは十分な水分と塩分を補給しましょう。
- 7) 室内では適度な通風や冷房設備を設けるなど、熱を逃がす工夫をしましょう。

#### ▼現場での応急処置

##### 1) 涼しい環境への避難

風通しの良い日陰やクーラーのある室内など、涼しい場所へ避難させる。

2) 脱衣と冷却

衣服をゆるめるなどし、体からの熱の放散を助ける。氷や水で首や脇の下、足の付け根などを冷やす。

3) 水分や塩分の補給

冷たい水や、スポーツドリンクなどを与える。(ただし意識がはっきりしていない場合は、経口での摂取は厳禁。)

4) 医療機関へ運ぶ

意識がはっきりしないとき、自力で水分摂取ができないときは、すぐに医療機関へ搬送する。

Q4. 小遣いはどのくらい持った方がよいですか？

現地での食事や交通費、施設見学費は、現地ホストファミリーや県人会の負担となっています。よって、お土産代や公衆電話代等の他はあまり要しないと思います。300ドルくらいが目安ではないでしょうか。

Q5. 緊急時はどのように対応すればいいですか？

緊急時にはまずは落ち着いて、

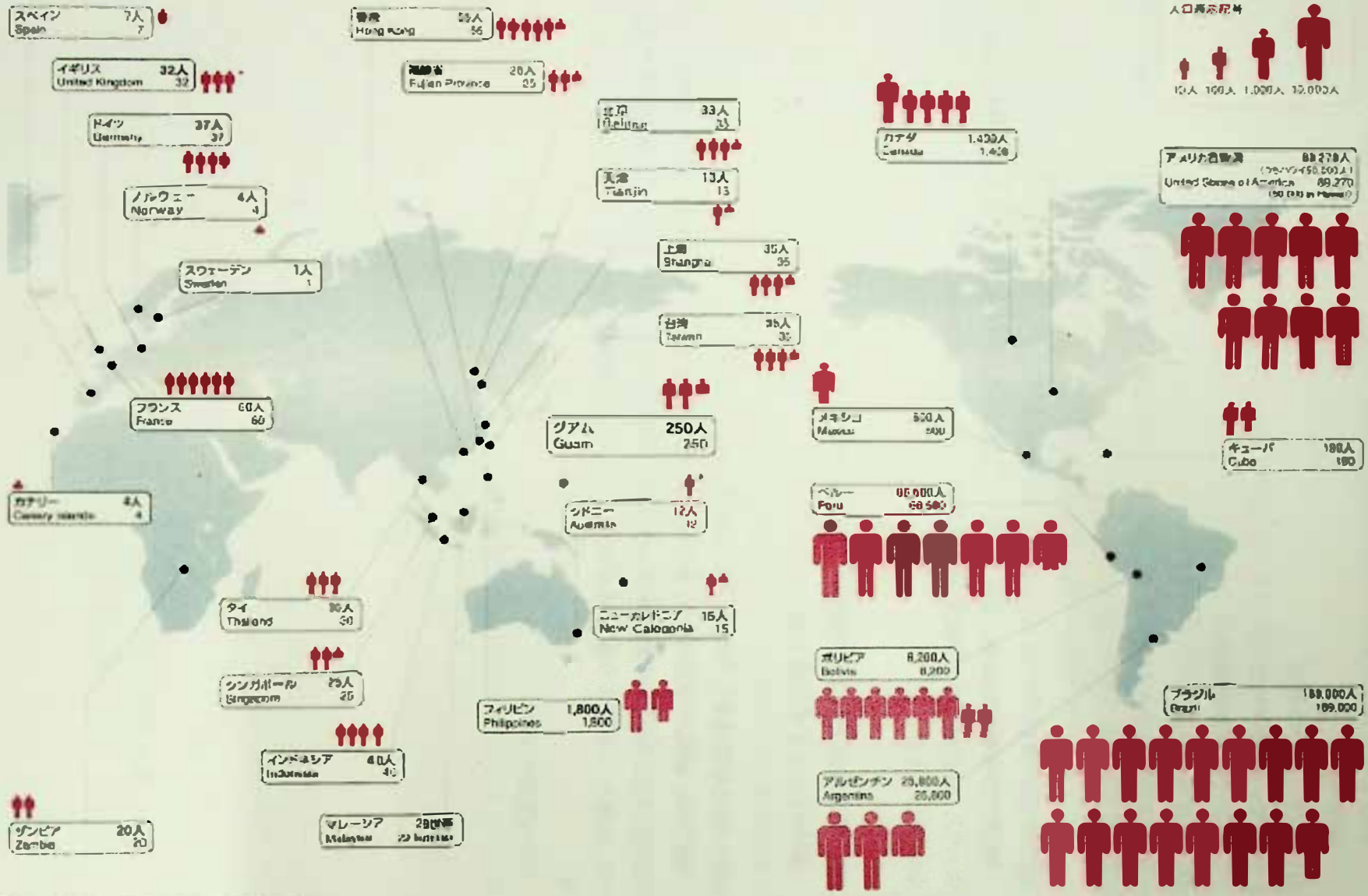
Q6. 病気や怪我をした時はどうすればいいのですか？

滞在中、病気やケガをした場合は、ホストファミリー、随行者等に連絡、相談して下さい。旅行保険(県が加入)の提携病院があれば、無料で診療が受けられます。提携病院で場合は、立替払いを要し、病院より診断書を出してもらい、帰国後に保険会社へ費用を申請することになります。

(加入保険の内容)

# 県系人分布地図

# WORLD WIDE UCHINANCHU MAP



10

注) 北米・中南米以外は県人会会員数 (2007年6月現在)

Attr: Numbers outside of North, Central and South America are of Kenjinkai members (As of June, 2007)

## 沖縄移民について

### 沖縄移民のはじまり



1902年(明治35)頃のハワイにおけるサトウキビの刈取  
(『ハワイの日本人移民史』より)

沖縄からの最初の集団移民は、ハワイへ送られた26名でした。サトウキビ耕地の労働者として3年間労働するという日本政府とハワイ政府との契約による移民です。

1897年に琉球藩から沖縄県となった当時の沖縄は、様々な制度や習慣が変わっていく社会の変化の中で、移民を新たな生き方として考える人たちが出てきたのです。

これまでの自給自足の生活が貨幣経済へと移行していくなか、産業の発達していない沖縄で現金を稼ぐのは難しいことでした。またこ

れまで地域で管理していた土地が、個人に分配され、納税の義務も個人へ課されるようになります。土地を売って、そのお金で出稼ぎのための渡航費を作ることができるようになり、職業や住居を自由に選べるようになりました。

徴兵令が施行されると、それから逃れることができると考え移民をしたり、「移民は儲かる」といううわさで移民がブームになりました。農村の不況対策として政府も積極的に移民を推進し、民間の移民会社も移民を斡旋するようになります。他にも様々な理由で移民をした人たちがいますが、その多くはお金が貯まったら沖縄に帰り、瓦屋を作ったり、田畑を買い求めたり、祖先を喜ばせるために墓を建てようと考えていました。しかしそれが叶わなかった人たちも多かったです。

ハワイがアメリカに併合され、1900年にはアメリカの法律がハワイにも適用されるようになります。ちょうど沖縄が日本の制度に組み込まれたように、ハワイでも様々な変化が起こりました。日本政府とハワイ政府の契約で送られていた移民は、契約移民から自由移民となり、アメリカ合衆国へ渡ったり、都市に出て商売をしたりする者がでてきました。

アメリカ本土では、急激に増える日本人移民に対する排日感情が高まっていました。短い期間で、少しでも多くのお金を稼ごうとする日本人移民が安い賃金で労働を請け負ったため、米国人労働者は仕事を奪われる、と不安になったのです。日本政府は1908年、アメリカへの移民を一時禁止しましたが、その後も日本人移民への排斥運動はおさまりませんでした。

米国では法律で外国人が土地を所有することが禁じられたため、日本の移民はアメリカ生まれの二世となる子どもの名義で土地を所有しなければいけませんでした。独身者は、日本にいる親戚を通して写真を交換し、結婚相手を見つけました。「結婚花嫁」と呼ばれる人たちです。新たな移民は受け入れないが、配偶者は認められていたため、写真花嫁は日系コミュニティーを形成する上でも重要な存在となりました。妻を呼び寄せ、子どもが次々と生まれ、二世が米国の学校教育を受けるようになると、当初は出稼ぎのつもりだった人々は定住を考えるようになりました。

1920～1921年、サトウキビの価格が暴落してしまい、沖縄の経済は破綻し「ソテツ地獄」と呼ばれる大不況に陥ります。この不況が1924～1930年にかけて沖縄からの移民が急増する原因となりました。そこで、アメリカにかわる移民先となったのが、ペルーやブラジル、アルゼンチン、メキシコなどの中南米のコーヒーやサトウキビ農園でした。

<sup>1</sup> 移民地の男性と郷里の女性が互いに写真を交わし、話がまとまれば郷里で戸籍上の結婚をすませ、夫となった人が移民地に妻を呼び寄せるといった方法。

## 北米

米国本土への移民はハワイと異なり、自由移民としての渡航でした。そこでは主に西部開拓にともなうカリフォルニア州を中心とした農園耕地や鉄道工事の労働者として雇用されました。その後、サンフランシスコやロスアンゼルスなど西海岸に多くいた沖縄出身者は米国本土の色々な地域に広がっていきます。また、現在も仕事や結婚によって渡米した人々が集まり、沖縄県人会コミュニティがつくられています。

カナダへの日本移民は1877年に始まり、年々その数は増加していました。日本人のほとんどはブリティッシュコロンビア州に存在し、漁業・製剤・伐木・農業・採炭・鉄道建設等に従事していました。

沖縄からの移民は、1907年に雇用労務者として152人の送り出しが始まりです。1938年までに403人が渡航しました。ハワイや米国本土に比べると、渡航した人数は少ないのですが、カナダでも沖縄県人会コミュニティをつくっています。

1955年、日本政府は移民という言葉が暗いイメージを持つとの理由から、「移住」または「海外移住」という言葉を使うようになりました。北米への戦後の渡米者は移住者と呼ばれています。

## 第二次世界大戦中・戦後

第二次世界大戦期は、日系人にとって最もつらい時期でした。特にアメリカ本土においては、敵国人ということで敵国人隔離収容所に収容されました。苦労を重ねて築いた財産を手放さなければなりません。米国人として教育を受けてきた二世は、積極的に従軍することでアメリカへの忠誠心を示し、アメリカの市民権を持たない両親や家族の身の安全を図ろうとしました。

第二次大戦が終結すると、収容所も閉鎖され、人々は生活の建て直しをはかります。郷里沖縄で地上戦が行われた参上を知り、海外に住む県系人は沖縄の戦争復興を助けようと救済運動を始めました。

戦前は仕送りで、戦後は救済で沖縄を支えた海外の県系人とのつながりは、現在も色々な形で続けられています。国内外にある沖縄県人会では、一世から二世、三世へとバトンが渡され、新しい沖縄との関係、県人同士のつながりが模索されています。



### 沖縄救済

戦争で焼け野原になった沖縄にいち早く救援の手を差し伸べたのは、故郷を離れて暮らす移民の人々でした。「血のつながる郷里の人々を救え」を合言葉にハワイをはじめ、北米・南米で、戦災地沖縄への救済運動が起こったのです。沖縄の収容所にいた40万余りの人々に衣料が送られました。これらは沖縄系二世が中心となって働きかけたものです。

沖縄戦災救援運動はハワイを中心に米本土や南米に沖縄救済更正会が結成され広がっていきました。ハワイ沖縄救済連盟は、米軍船で衣料や食料、種豚などの救援物資を送りました。

戦争中は敵国人として扱われ、戦後には財産まで没収された移民地の人々が、故郷の復興を願う気持ちの大きさには郷里を愛する人々の結束力を見ることができ、沖縄移民の共同体的な特徴を感じることができます。沖縄の戦後復興は各国移民による支援が大きな力となったのです。したいに沖縄社会も戦後の荒廃から立ち直りかけたころ、沖縄県はまたしても人口問題を主な理由に移民政策を打ち出すようになります。

出典：移民の世紀 [http://rca.open.ed.jp/city-2001/emigration/cont/e\\_4\\_rf.html](http://rca.open.ed.jp/city-2001/emigration/cont/e_4_rf.html) より

ハワイや北米と同じように、南米にも多くの日本人、沖縄の人が渡りました。そして現在日本には 30 万人以上もの南米の日系人が生活しています。その中には、沖縄移民の子孫も少なくありません。来日当初は数年で帰国すると考える人が多かったのですが、今では永住を希望する人も増えてきました。しかし、言葉や文化の違いで仕事がなかなかみつからない、アパートへの入居を断られる、役所や病院での手続きがうまくできないなど、日常生活を送る中でいろいろな問題にぶつかります。また日系人の子どもたちは、家庭では母国語を話し、学校では日本語で学んでいます。将来どちらの国で生活するかはっきりしない場合も多く、進学や職業選択が困難になる場合もあります。日本に住む海外から来た人々との共生を実現するにはどうすればよいのか、個人・学校・地域・国単位でどのようなことができるのか考える必要があります。

出典：『沖縄県史 第 7 巻 移民』（1974）沖縄県教育委員会、『金武町史』（1983）金武町誌編纂委員会、『佐敷町史』（2004）佐敷町史編纂委員会、『知ろう世界のウチナーンチュ 沖縄移民』（2006）第 4 回世界のウチナーンチュ大会実行委員会、『移民を授業する—日系アメリカ人学習活動の手引き—』（2007）多文化社会米国理解教育委員会、『北米沖縄人史』（1981）北米沖縄人史編集委員会、『移民の世紀』[http://rca.open.ed.jp/city-2001/emigration/cont/e\\_1\\_tf.html](http://rca.open.ed.jp/city-2001/emigration/cont/e_1_tf.html)

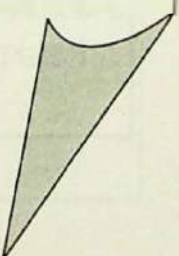
沖縄移民について、気になること・知りたいことをメモして、調べてみよう！



# 沖縄移民について、あなたが知りたいこと

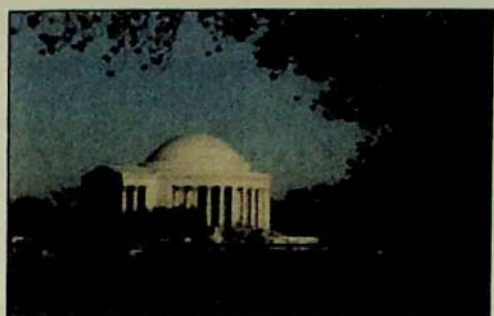


[Faint, illegible text covering the main body of the page, likely bleed-through from the reverse side.]





# ワシントンD.C.について

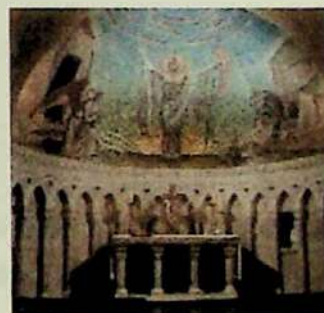


ワシントンDCはアメリカ東海岸の中央に位置しています。ニューヨークから南へ230マイル(約370キロ)、ボルチモア(Baltimore)へは車で1時間未満、フィラデルフィアまで車で2時間弱です。この都市は大西洋から約100マイル(160キロ)内陸へ入った広大なチェサピーク湾(Chesapeake Bay)の近くです。周囲の風景はいくつかの緩やかな傾斜の丘と浅い谷の平地から成っ

ています。夏の6月から8月には80度(華氏)を超え、とても暑くなることがあります。

ワシントンDCは、1790年に会議と国事を取り扱う場所としてアメリカ議会により創造された「特別区」です。もとはバージニア州とメリーランド州間のポトマック川(Potomac River)にまたがる、広さ10マイルの正方形の土地でした。人々はその土地を「コロンビア特別区」と呼び、アメリカ創立者である初代大統領に敬意を示してその新しく建設された首都をワシントンと命名しました。

ワシントンDCには多種多様な異国料理を特徴とする多数の民族的地区とレストランがあり、アメリカ国内で最も国際的な都市の一つです。ワシントンDCにはたくさん見るものがあり、そのほとんどが無料です。国会議事堂、ホワイトハウス、最高裁判所、そして証券・印刷局(米国紙幣はすべてここで発行されます)、米国連邦捜査局(FBI)(ここでは機関銃を撃ちます)のような多数の連邦政府機関を見学できます。



リンカーンメモリアル、ジェファーソンメモリアルとルーズベルトメモリアルのあるワシントンメモリアルを訪れることができます。ベトナム戦争、朝鮮戦争そして硫黄島の戦いの戦没者が埋葬されているアーリントン国立墓地を見学できます。世界最大で最上級の収集品を納める、スミソニアン研究所の多数の部署を数日間見学して過ごすことも出来ます。

ワシントンDCでは多数の歴史的アトラクションと教育的なアトラクション、様々な文化的エンターテイメント活動、多数の民族的食事の体験、そして多くのショッピングの機会を提供します。市外には多数の南北戦争時の戦地が車ですぐ行けるところにあります。ワシントン大統領の家がDCの真南へ行った、マウントバーノンにあります。



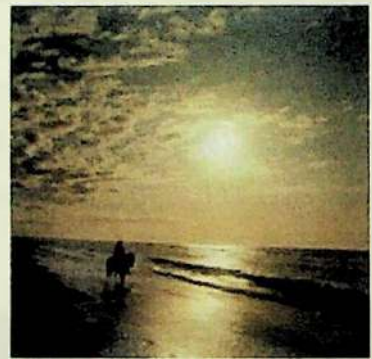
# ノースカロライナについて

ノースカロライナ州は、アメリカ東海岸のほぼ中央、ニューヨークシティとディズニーワールドのあるフロリダ州のちょうど中間に位置しています。西に北米最古のアパラチア山脈が横たわり、東は大西洋に面し、長く続く美しい海岸があります。

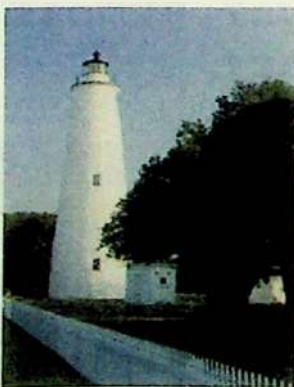


ノースカロライナの中央部に位置し、州の半分近くを占める山麓地帯は、なだらかな起伏の丘陵地帯で、ところどころに巨石や奇岩群があります。この山麓地帯は、全米で最も活力のある経済活動を誇り、州で最大級の都市や最大の金融機関を抱えています。有名な研究を行なっている大学、繊維工場や家具工場、たばこ農園、買い物のメッカ、トップクラスのゴルフコースおよび豊かな史跡もまたこの山麓地帯のすばらしい特徴です。

メキシコ湾流により温められるノースカロライナの海岸には、自然のままの浜辺、巨大砂丘（東海岸で最も高いジョッキーズ・リッジを含む）などがある日当たりのいい場所と、野生生物やさまざまな植物が豊富な湿地帯があります。



ノースカロライナ州は、先住民の文化にアメリカの歴史が交わりあい、海の伝説や戦いの話が語り継がれ、赤土と密造酒にまみれた歴史と文化的遺産は、何世紀にも渡り、アメリカの他のどの地域にもないユニークな特徴を培ってきました。



16世紀には最初のイギリスの植民地が築されましたが、その後姿を消しました。革命戦争以前の時代から南北戦争までの遺跡もあります。歴史あふれる灯台の存在は言うまでもありません。ウィルミントン市はアメリカの主要な港です。また、キティ・ホークは1903年、ライト兄弟が初飛行を成功させた場所です。

## <参考>

USA Tourism.com <http://www.usatourist.com/japanese/index.html>

The official Travel & Tourism for North Carolina <http://www.visitnc.com/>

## ♪気候について

【五大湖から北東部】(おもな都市：ニューヨーク、シカゴ)

大西洋から五大湖周辺に広がる地域の冬は厳しい。特に12～2月は積雪もあるので、厚手のコート、耳まで覆うことのできる帽子、手袋を用意したい。ベストシーズンは6～9月初旬で、抜けるような青空が広がり雨も少ない。日中は30℃を超える日もあるが、内陸に行くほど朝晩は気温が下がり涼しくなる。

## ♪郵便

日本への航空便、封書は最初の1オンス(約28g)94¢、ハガキは94¢。郵便が届くまでの所要日数は、エアメールで約1週間。

## ♪電圧

電圧は120V。プラグは3つ穴タイプ。100V、2つ穴プラグの日本製品も使える。しかし、わずかではあるが、電圧数が違うので一応の注意が必要。特にドライヤーや各種充電器などを長時間使用すると過熱する場合もあるので、時間を区切って使うなどの配慮が必要。

## ♪電話

【アメリカから日本への電話のかけ方】011(国際電話識別番号)ー81(日本の国番号)ー相手先の電話番号(市外局番の最初の“0”は取る)例)098ー123-4567にかけるとき 011ー81ー98ー123ー4567

日本へは、直接ダイヤルして通話するほかに、ふたつの方法がある。日本のオペレーターを通して通話する方法とクレジットカードを使って音声ガイダンスに従って操作し通話する方法だ。

## ♪通貨・税金

通貨単位はドル(\$)とセント(¢)。\$1.00=約81.26円(2011年7月8日現在)。

流通している紙幣は\$1、5、10、20、\$50、\$100札は、小さな店で扱わないこともあるので注意。硬貨は1¢、5¢、10¢、25¢、50¢、\$1の6種類。

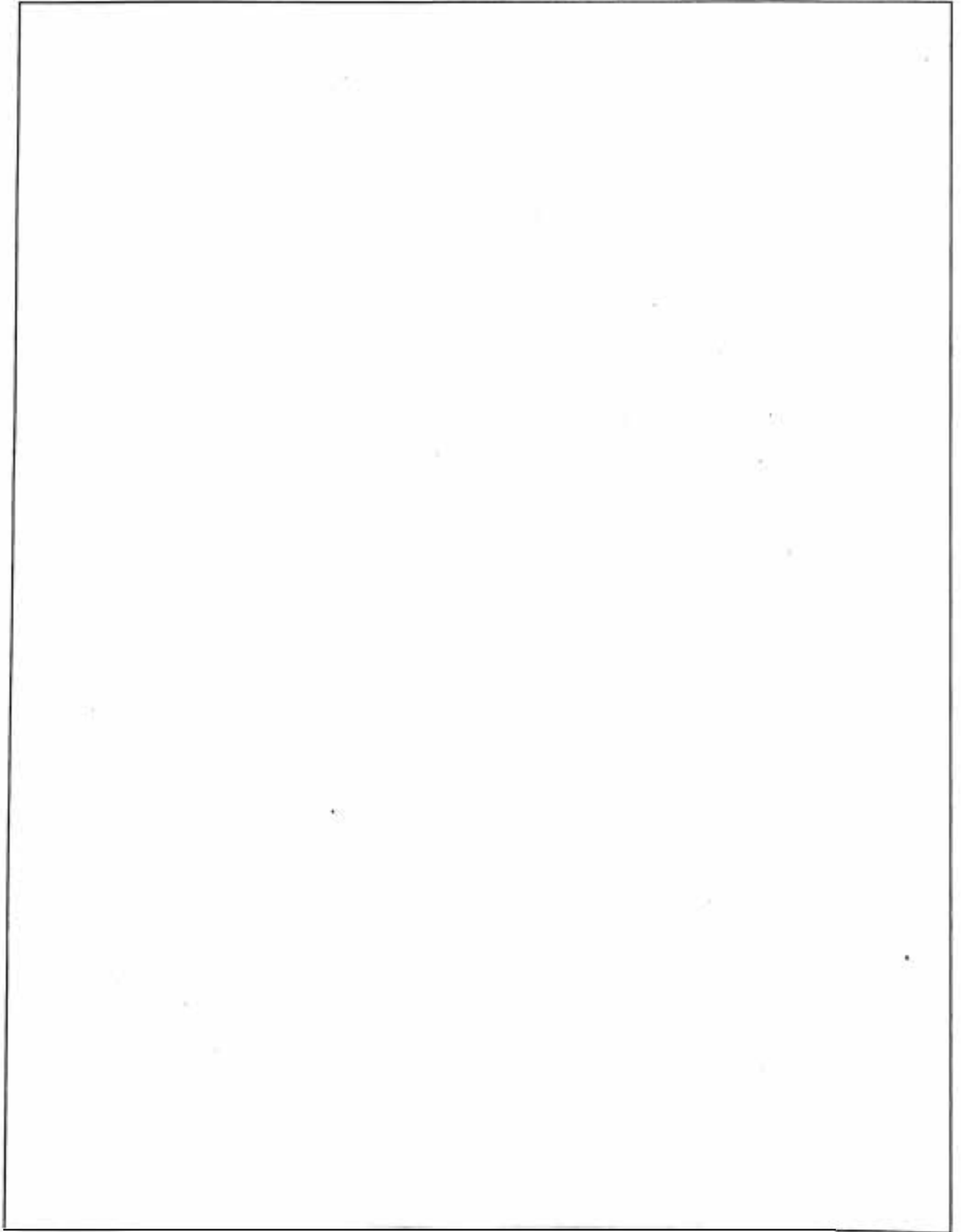
物の購入時にかかるセールスタックス Sales Taxとホテル宿泊時にかかるホテルタックス Hotel Taxがある。率(%)は州や市によって異なる。レストランで食事をした場合はセールスタックス、またそれに上乗せした税金がかかる。

## <参考>

地球の歩き方 アメリカ

[eneral\\_1.html](#)

# 派遣地域について あなたが知りたいこと





## あなたの伝えたい 琉球～おきなわ



ここはあなたが自分で進んで調べていって、自分のページを完成させましょう。

あなたが、海外からやってきた人、もしくはずっと沖縄の地を離れている沖縄の関係者だったらどんなことを知りたいと思うんだろう？想像することから始めてみてくださいね。周りにいる海外からやってきた友人に聞いてみるのも一つかもしれない。

調べるヒントとして…

- ・沖縄の今の若者がどんな生活をしているのか、一日の観察記録
- ・沖縄の誇れる自然、環境について
- ・伝統的な食べ物、今の食べ物
- ・誇れる世界遺産、家の近くの自慢できる場所について
- ・伝統的な踊りから、若者が好きな踊りや歌について
- ・第二次世界大戦から今まで、平和の想い、どんなことがあるんだろう
- ・沖縄の方言について

そのほか、自分で気がついたこと、いろいろ自由にまとめてみて、現地でいろいろ聞かれた時のヒントになるといいね！



あなたの伝えたい 琉球～おきなわ



A large, empty rectangular box intended for writing or drawing.

## 簡単な英会話集

### <入国審査において>

入国審査では大体お決まりの質問が聞かれます。焦らず、お決まりのフレーズで答えてください。

▼旅行の目的は何ですか？（係員） What's the purpose of your visit?

▽観光です For sightseeing.

▼どこへ行くのですか？（係員） Where are you going to go?

▽友人の家へ行きます I'm going to go to visit my friend house.

### <飛行機の中やレストランにおいて何かを頼むとき>

食事やドリンクを注文するときのキーフレーズを覚えましょう

～をください

like to have～

Could I have ～?

▼コーヒーをください Could I have coffee?

▼水がほしいのですが I'd like to have water.



食事の時間です。客室乗務員が食事のリクエストをします。

▼肉、魚、チキンのどれがいいですか？ Which would you like, beef, fish, or chicken?

▽肉を頂きます。 I'd like beef. Thank you.

### 両替を頼みたいとき

▼両替所はどこですか？ Where can I change money?

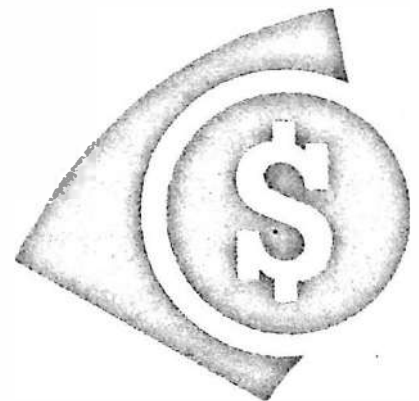
両替カウンターにたどり着いたら・・・

▼日本円をドルに両替してください。 Could I get dollars with this yen?

▼小銭を混ぜて頂きたいのですが。 I'd like to have some change for tip.

▼10ドル札8枚、1ドル札20枚ください

eight 10 dollar bills, and 20 one dollar bills, please.

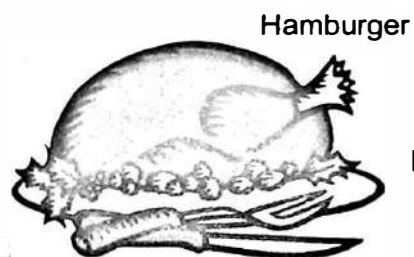


## 料理を頼みたいとき

カップの大きさを良く確認してから注文した方がいい。アメリカはとにかく too big なのだ。

▼ハンバーガーとコークの大きさをください。  
and a large coke please.

▼ケチャップとマスタードをください。  
like ketchup and mustard.



ドリンクのサイズ

大：large

中：medium

小：small

お肉の焼き加減

よく焼く：well done

普通：medium

あまり焼かない：rare

## <ホームステイにて>

### ○あいさつの場面 Meeting People

It's nice to meet you. (初めまして、どうぞよろしくお願ひします。)

Thank you for hosting me. ([ホストファミリー等に対して] お世話になります。)

I hope we can have a good time together. (どうぞよろしくお願ひします。)

Thank you for taking care of me. (お世話になりました。)

Thank you very much for your help/kindness. (お世話になりました。)

### ○質問、許しを請う場合 Necessary Phrases

How do I use this? (これはどうやって使うんですか。)

What do you call this in English? (これは英語でなんとおっしゃいますか。)

How do you say ~ in English? (~は英語でなんとおっしゃいますか。)

Could I use the telephone? (ちょっと電話を掛けたいんです。)

Where is the bathroom? (トイレはどこですか。)

When should I take out my laundry? (いつ洗濯物を出したらいいですか?)

May I use the washing machine? (洗濯機を使ってもいいですか?)

### ○具合が悪い場合 Illness

I'm not feeling good. I'd like to call ~. (気分が悪いので、~に連絡を取りたいです。)

I don't feel well. (具合が悪いです。)

I feel sick. (具合が悪いです。)

My {belly/stomach/head/tooth} hurts. ({おなか・あたま・胃・歯} が痛いです。)



## ○食事の場面 At meals

Please wait for everyone to be served. (みんなの分が出されるまで、少し待っててね。)

Please, help yourself. (どうぞ、遠慮しないで。)

I have an allergy, so I can't eat this. (これはアレルギーで食べられません。)

I really don't like to eat ~. (~は苦手で食べられません。)

I'm full. I can't eat any more. (おなかがいっぱい食べられません。)

Thank you very much. (ごちそうさまでした。)

Thank you very much for the meal. (ごちそうしてくれて、ありがとうございました。)

~ was delicious. (ごちそうさまでした。[~は特においしかったです。])

## ○買い物場面 Shopping

How much is this? (これはいくらですか。)

I'll take this. (これをください。)

~, please. (~をお願いします。)

No, thank you. (けっこうです。いらない。)

## Quiz on Okinawa

Questions that people in foreign may ask you about Okinawa  
海外において沖縄への質問は以下のようなものが考えられます

### General:

1. How big is Okinawa?
2. What's the population of Okinawa?
3. Is Okinawa part of Japan?
4. What is the traditional dance of Okinawa?
5. How many islands are there in Okinawa? Which is the biggest? Which is smallest? How many are inhabited?
6. What are good places to visit in Okinawa? Have you been to them?
7. Who are some famous people from Okinawa?
8. Who is the Governor in Okinawa?
9. What are some famous Okinawan foods?
10. What is the temperature like in Okinawa?
11. How is the weather in Okinawa compare to the weather in Vancouver (New Mexico)?

**School:**

- 1) Which American stars are famous in Japan?
- 2) What kind of music do you like?
- 3) Do you guys have dress code? What are your uniforms like?
- 4) What kind of clubs do you have at school? What clubs are you in?
- 5) What is the ocean like? Are there waves?
- 6) How many people are in your school?
- 7) Do you have a driver's license?
- 8) Do you have dance parties at school? Do you have events like Prom?

**Okinawan community in Vancouver (New Mexico):**

- 1) Where is your family from in Okinawa?
- 2) Do you have any relatives in Vancouver (New Mexico)?
- 3) Do you speak Uchinaguchi?
- 4) Can you dance kachashi?
- 5) Do you eat goya champuru? Do you eat ashitibichi? ?

**Questions from your host family**

- 1) Are you allergic to any foods, like milk, or shrimp etc.? Are you allergic to dogs/cats?
- 2) Do you eat breakfast in the morning? Can you eat dry cereal and milk? How about rice, fried eggs, ham or bacon or sausages for breakfast? For breakfast, do you eat bread (toast) instead of gohan?
- 3) Would you eat the school lunch served at the school you will be visiting?
- 4) What do you want to do in Vancouver (New Mexico)?
- 5) Do you like to go to the beach?